

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

# ПРЕССЫ ГАРАЖНЫЕ

## ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

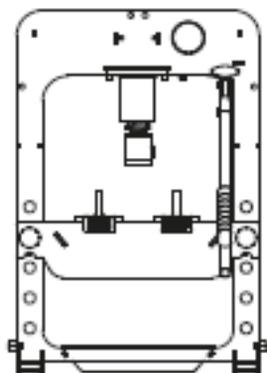




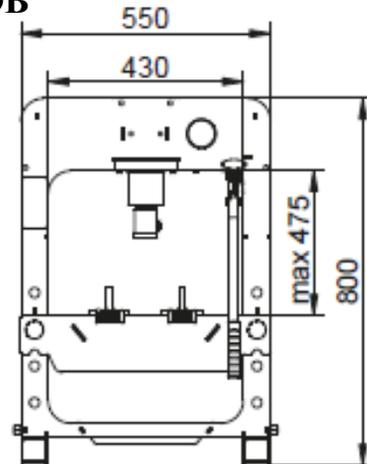
**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

**МАКСИМАЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ И ВЕС  
 МОДЕЛЬНЫЙ РЯД ПРЕССОВ**

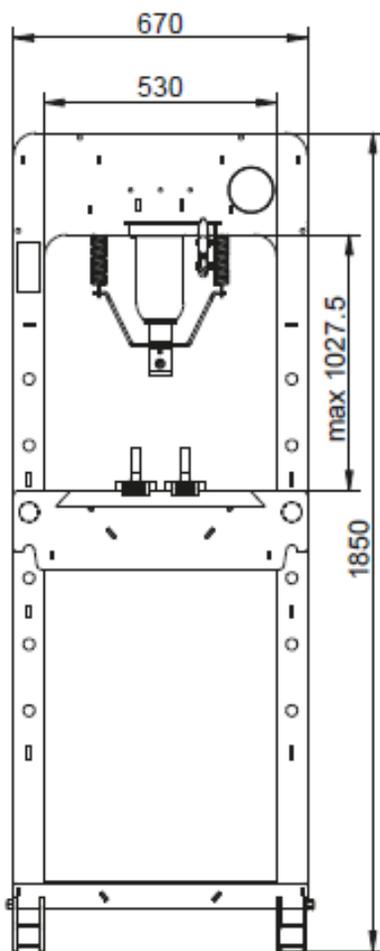


PRS (10T)  
 Вес 38 кг

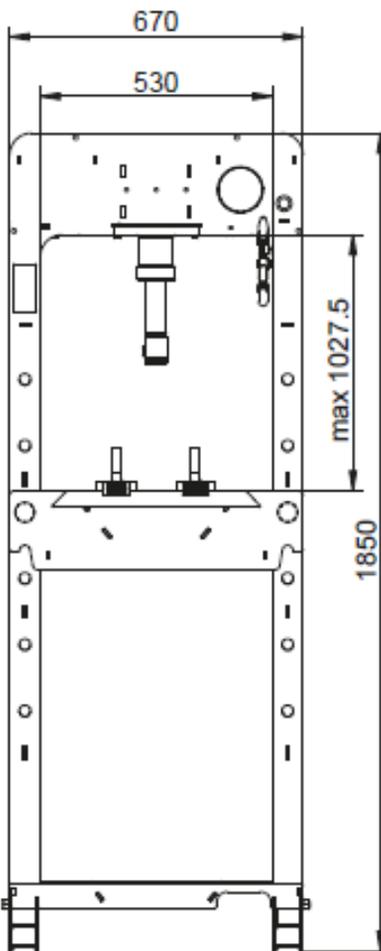


PRS (15T)  
 Вес 48 кг

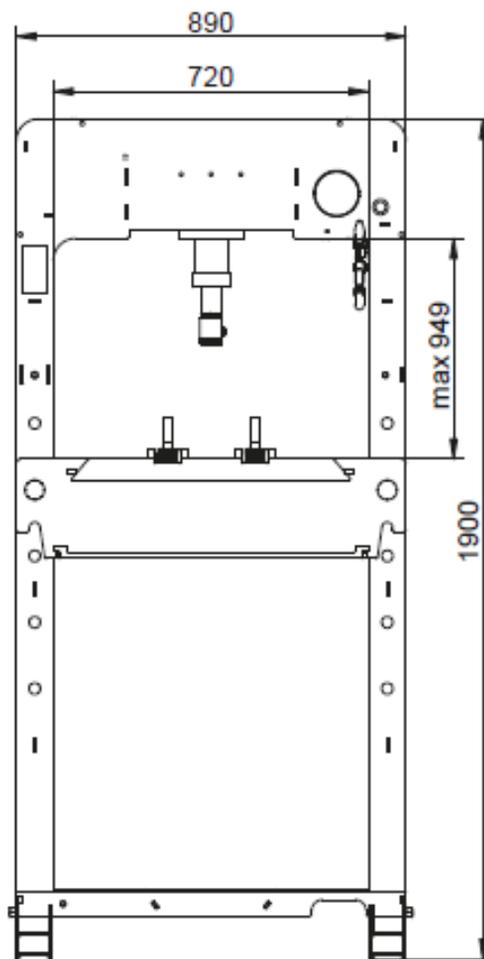
Рис. 1



PRB (20T/30T)  
 Вес 100/104 кг



PRC (20T/30T/50T)  
 Вес 106/112/145 кг



PRD (20T/30T/50T)  
 Вес 143/147/191 кг



**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
 www.mkslift.ru

**ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ ПРЕССА**

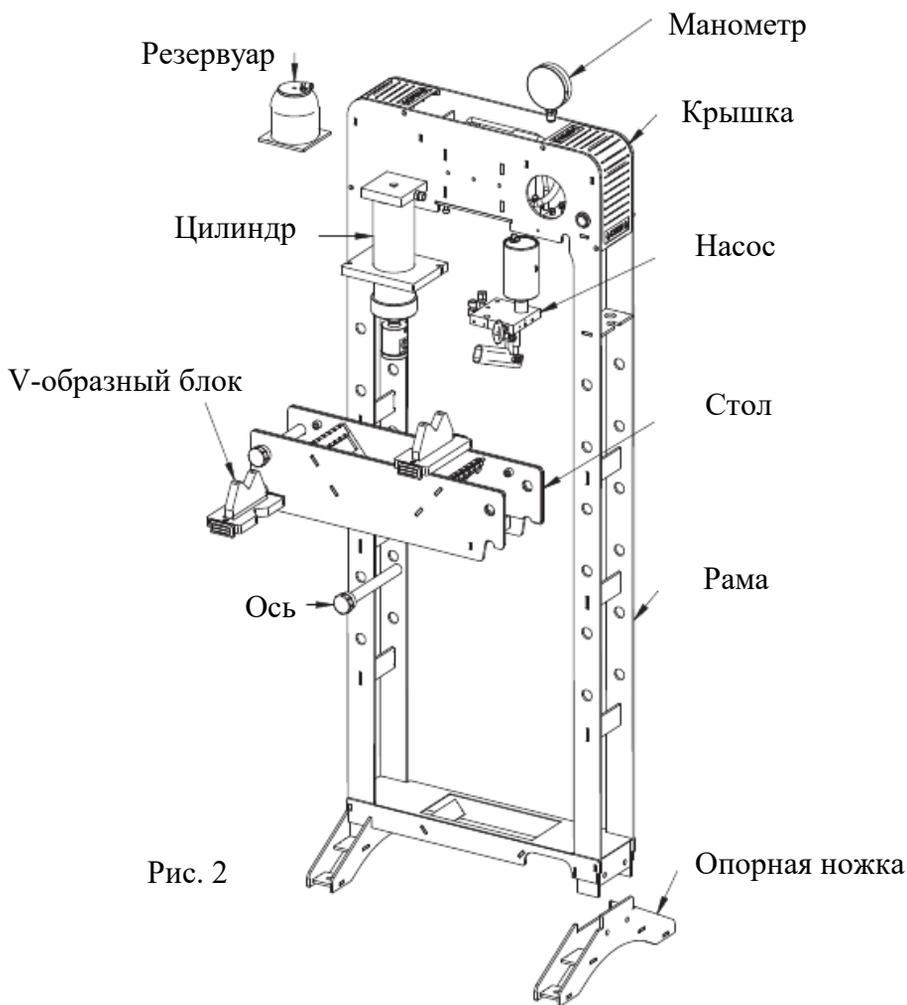
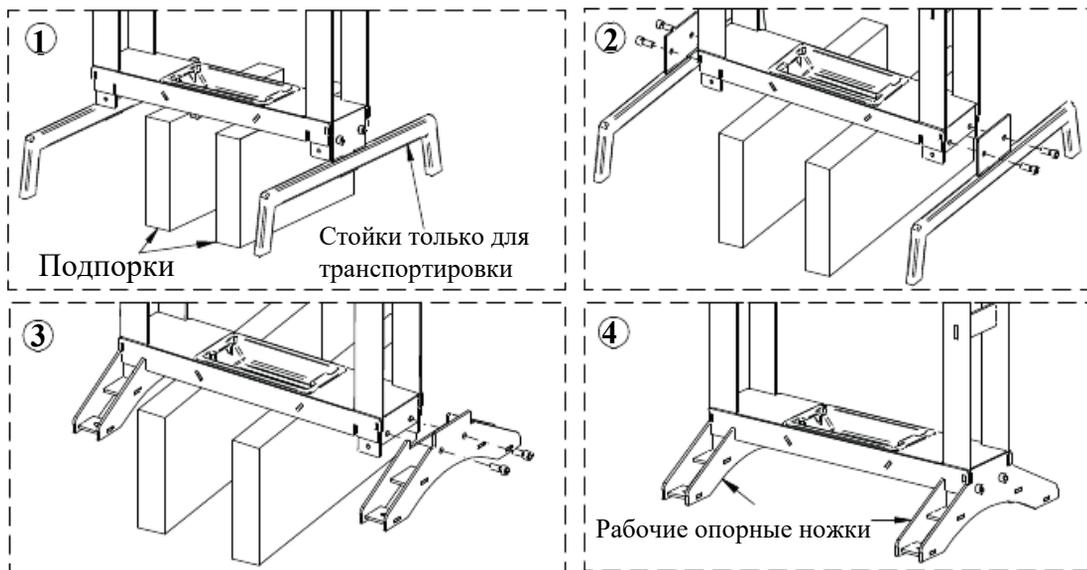


Рис. 2

**Сборка опорных ножек**

Рис. 3





**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**

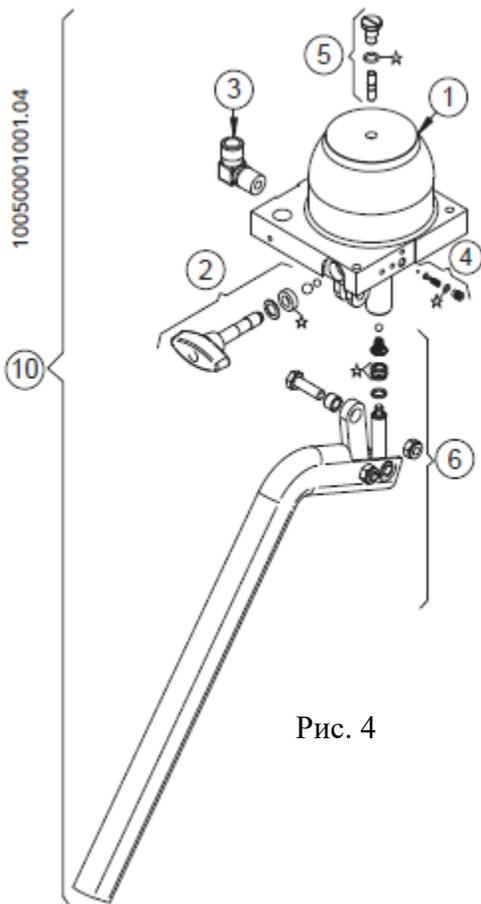
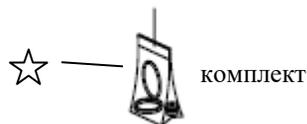


Рис. 4

НАСОС	
№	01090017
1	0203000155
2	BM-04/C11M
3	0407000004
4	MG2-C9
5	0299000395
6	0217000051
☆	0909000001
Масло	370 см <sup>3</sup>



ЦИЛИНДРЫ		
№	01080054 (10 тонн)	01080055 (15 тонн)
1	КСК-15/2121	
2	0203000156	0203000158
3	0211000075	СМ-15/С14М
4	0303000157	К-15/1102
5	КСК15А-С17М	
☆	0908000002	0908000001

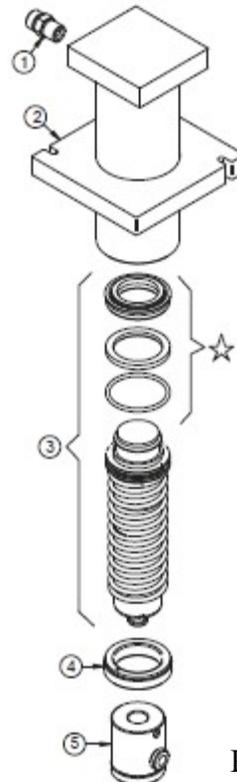
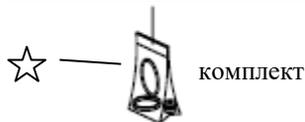


Рис. 5



# МК-СЛИФТ

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ

№	PRS10	PRS15
1	0201000005	0201000006
2	0207000006	0207000007
3	0299000394	0299000396
4	0299000367	
5	0299000368	
6	0299000360	
7	0299000384	
8	0316000063	
9	01080054	01080055
10	01090017	
11	0299000359	
12	0320000025	
13	0319000031	0319000029
14	0316000175	

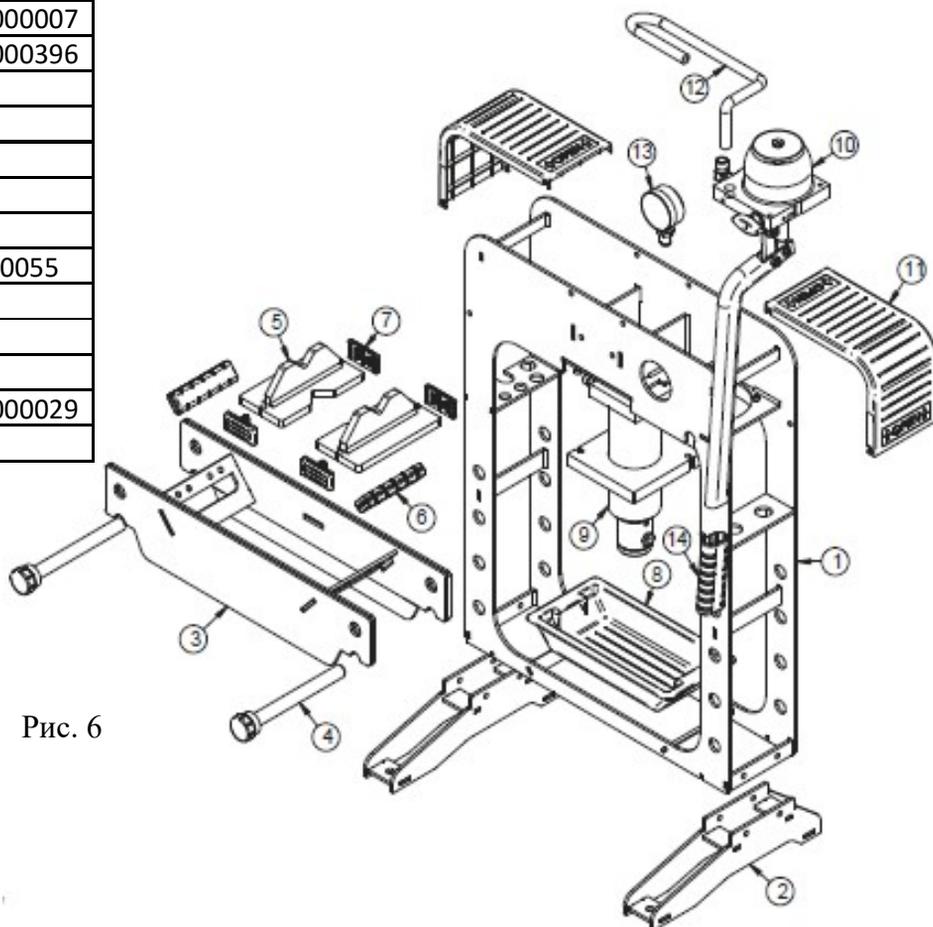
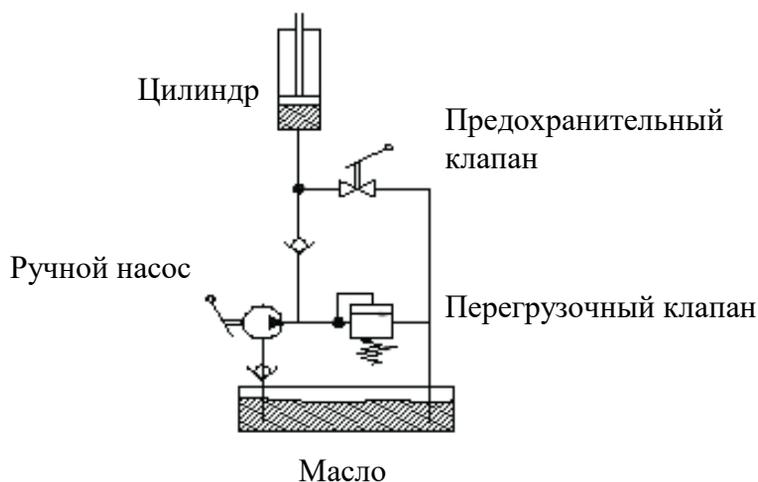


Рис. 6

## ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

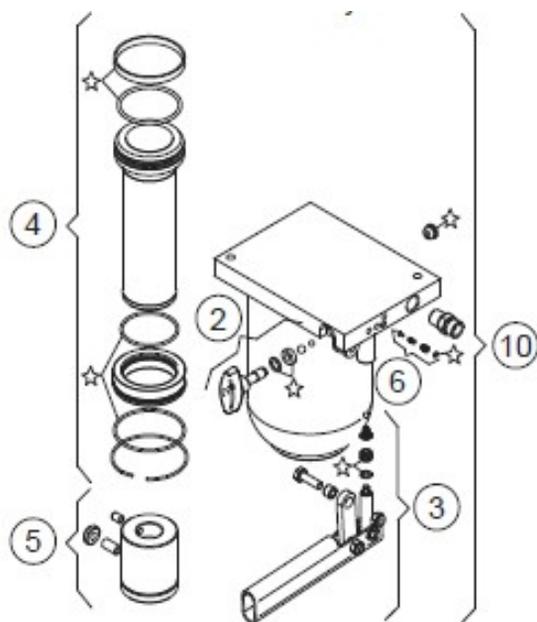




**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
 www.mkslift.ru

**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**



МОДЕЛЬ		
№	BP20M	BP30M
2	BM-04/C11M	
3	0217000052	
4	BP20-C14M	MGK-30/C14M
5	KCK15A-C17M	
6_	MGK15-C9	
☆	0905000002	0905000001
Масло	625 см <sup>3</sup>	980 см <sup>3</sup>

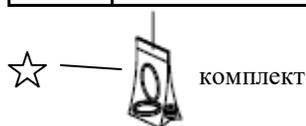
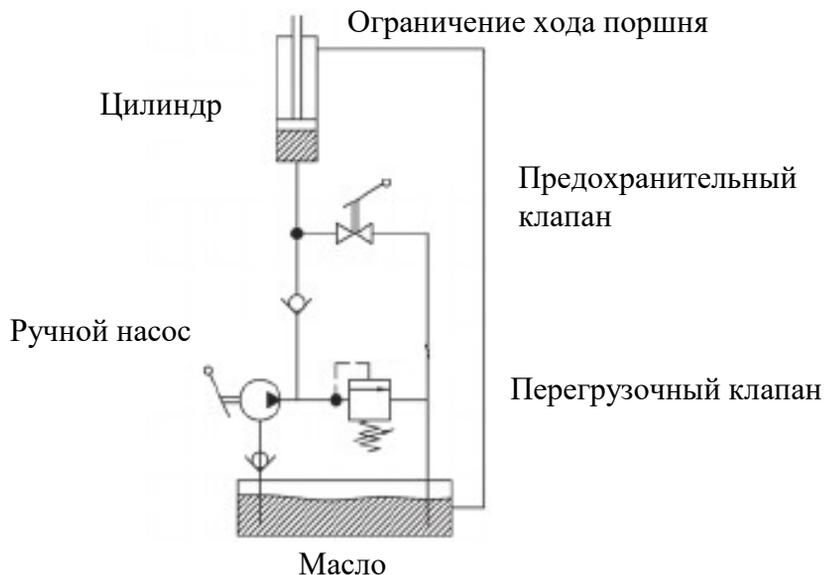


Рис. 7

**ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА**





# МК-СЛИФТ

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

№	PRB20	PRB30
1	0204000057	
2	0207000002	
3	0299000349	
4	0299000350	
5	0299000347	
6	0299000360	
7	0299000383	
8	0316000063	
9	0317000071	0317000061
10	BP20M	BP30M
11	0299000373	0299000346
12	MGK-30/1240	
13	0299000359	
14	0320000008	
15	0218000058	

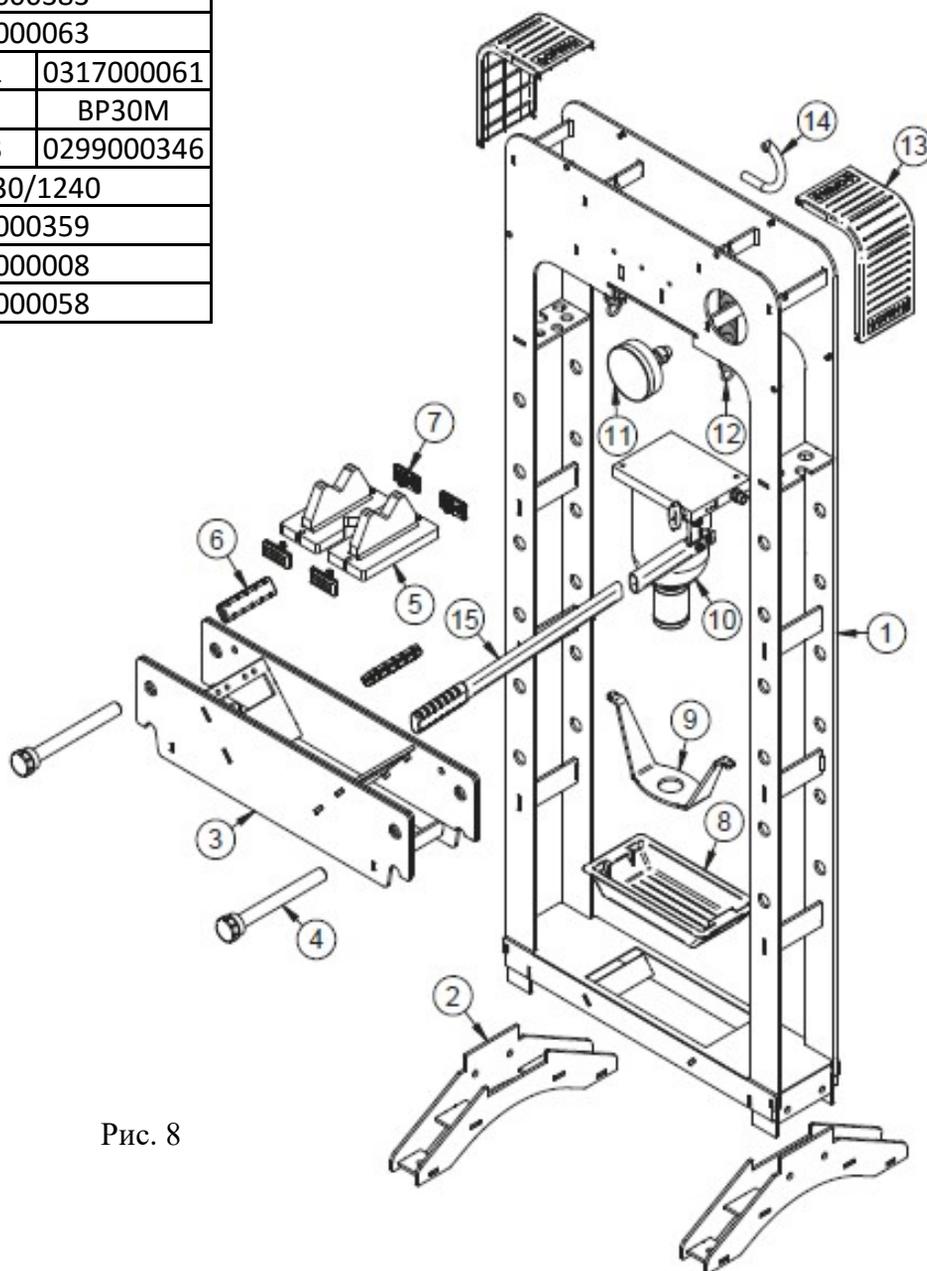
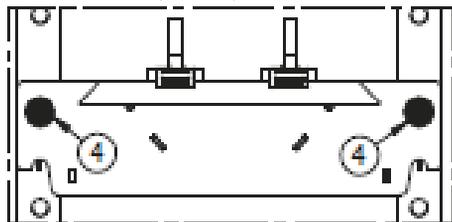


Рис. 8

**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**

20Т и 30Т (2 оси)



50Т (4 оси)

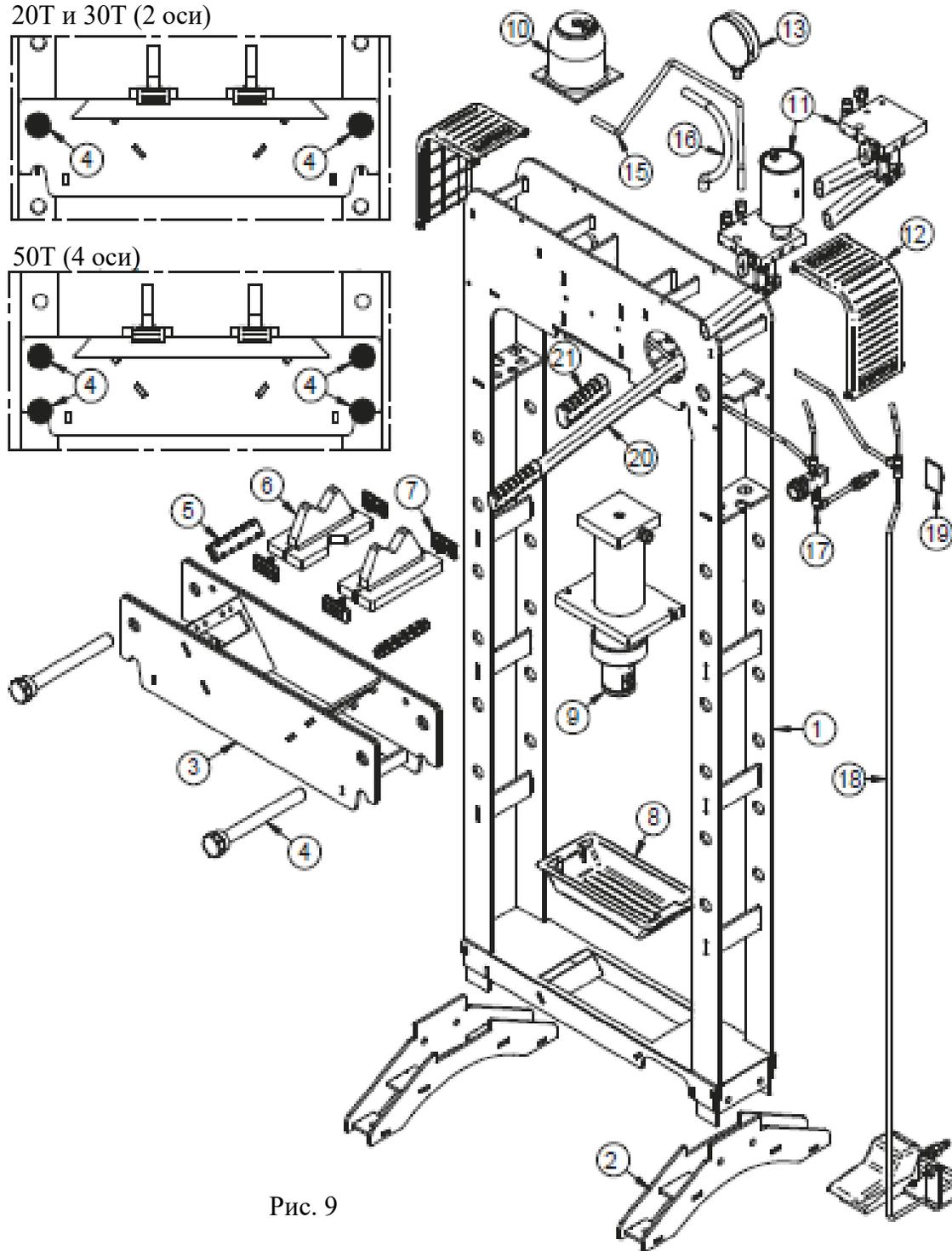
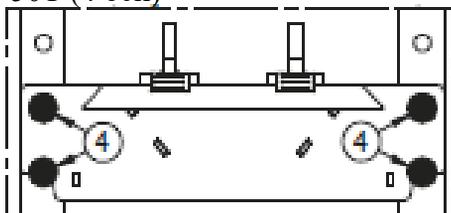


Рис. 9



**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

Гидравлический пресс /  
 ручной насос

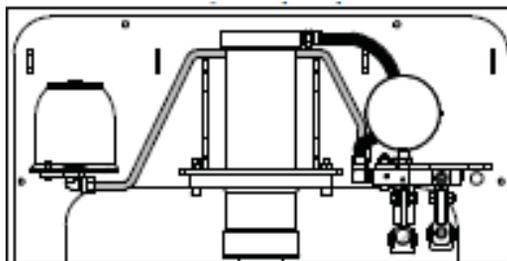


Рис. 10

Гидравлический пресс /  
 ручной пневмонасос

17

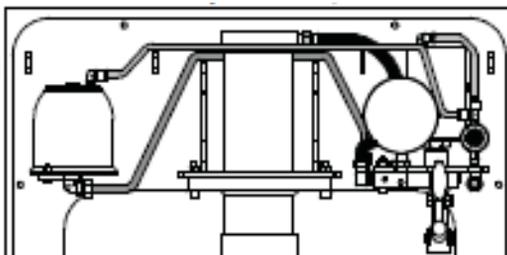


Рис. 11

Гидравлический пресс /  
 пневмонасос с ножной педалью

18

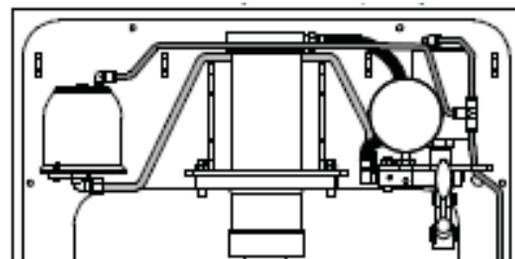


Рис. 12

ПРЕСС									
№	PRC20	PRC20N	PRC20NF	PRC30	PRC30N	PRC30NF	PRC50	PRC50N	PRC50NF
1				0204000058				0201000002	
2				0207000002				0207000003	
3				0299000349				0299000363	
4						0299000350			
5						0299000360			
6						0299000347			
7						0299000383			
8						0316000063			
9		01080050			01080049			01080048	
10						0209000003			
11	01090015	01090016		01090015	01090016		01090015	01090016	
12						0299000359			
13		A-5601-20			A-5601-30			A-5601-50	
15				0320000018				0320000012	
16						0320000013			
17	-	0220000044	-	-	0220000044	-	-	0220000044	-
18	-	-	0219000024	-	-	0219000024	-	-	0219000024
19	0316000083	-	0316000083		-	0316000083		-	0316000083
20						0218000058			
21	0316000175		-	0316000175		-	0316000175		-
OIL				750 см <sup>3</sup>				1250 см <sup>3</sup>	

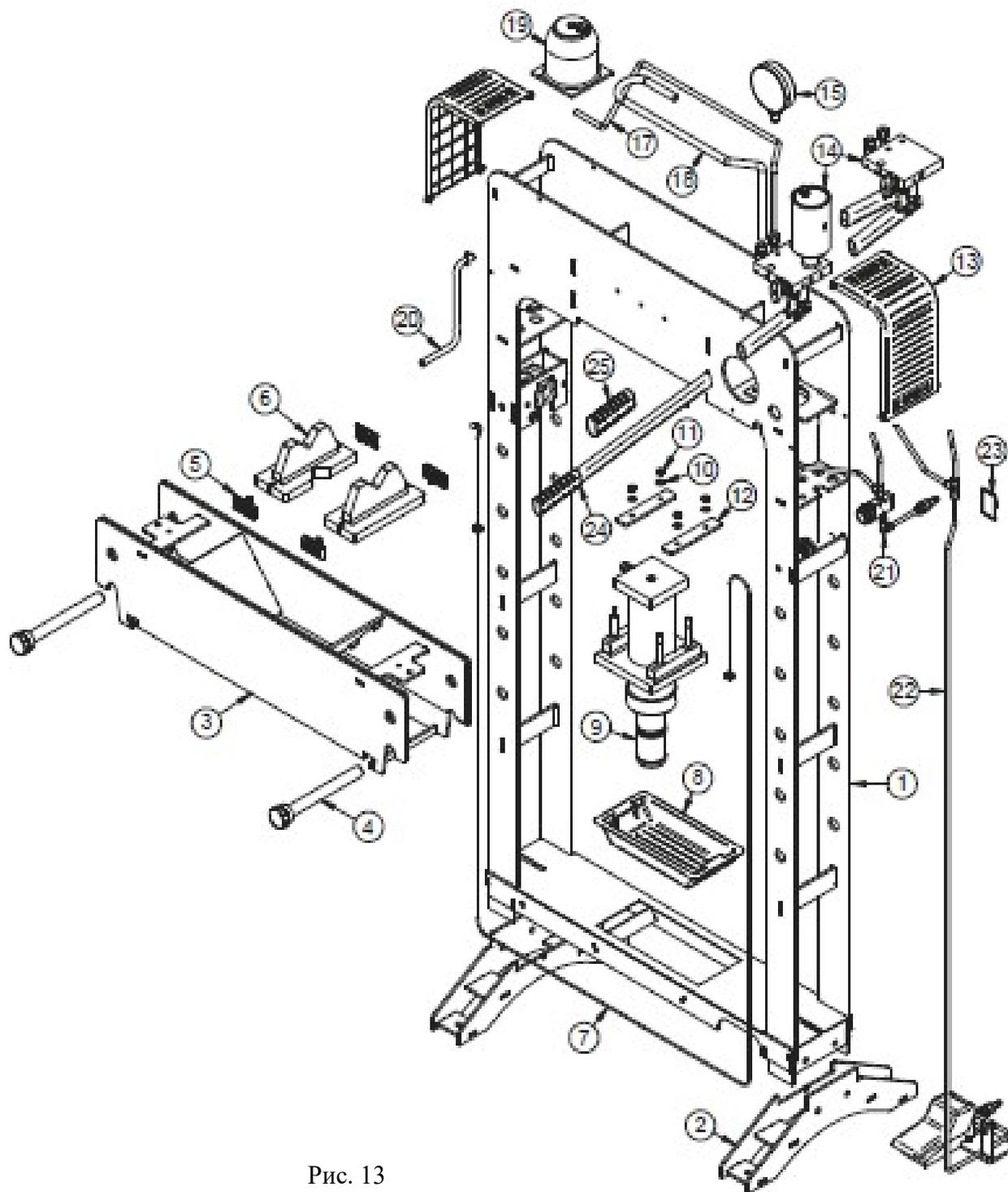
**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**

Рис. 13



**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

Пресс / подвижный цилиндр /  
 ручной пневмонасос



Рис. 14

Гидравлический пресс /  
 ручной пневмонасос

21

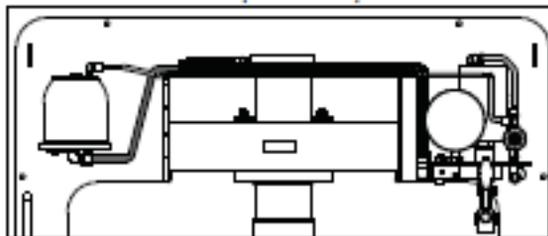


Рис. 15

Пресс / подвижный цилиндр /  
 пневмонасос с педалью

22

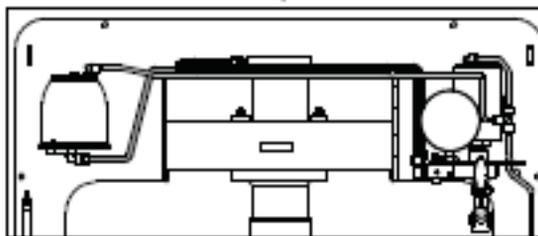


Рис. 16

ПРЕСС									
№	PRD20	PRD20N	PRD20NF	PRD30	PRD30N	PRD30NF	PRD50	PRD50N	PRD50NF
1				0201000004					0201000003
2				0207000005					0207000004
3				0299000386					0299000382
4				0299000350					0299000370
5						0299000383			
6						0299000371			
7						0399000052			
8						0316000063			
9		01080053			01080052				01080051
10						TR-2/1630			
11						EF-1.5/1318			
12				0311001002					0311000963
13						0299000380			
14	01090015	01090016		01090015	01090016		01090015		01090016
15		A-5601-20			A-5601-30				A-5601-50
17						0320000021			
18						KSCM-15/1381			
19						0209000003			
20						0218000032			
21	-	0220000044	-	-	0220000044	-	-	0220000044	-
22	-	-	0219000024	-	-	0219000024	-	-	0219000024
23	0316000083	-	0316000083	-	-	0316000083	-	-	0316000083
24						0218000058			
25	0316000175	-		0316000175	-		0316000175		-
OIL						750 см <sup>3</sup>			1250 см <sup>3</sup>



**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**

<b>А Подвижный цилиндр</b>			
№	01080053 (20 тонн)	01080052 (30 тонн)	01080051 (50 тонн)
1	CS-100-A/1383	СМК-15/1383	CS-100-A/1383
2	КСК-15/2121		
3	0203000151	0203000149	0203000148
4	0303000156	0303000153	0303000151
5	0211000056	0211000051	0211000047
6	КСК15А-С17М	КСК30А-С17М	
☆	0908000003	0908000004	0908000005

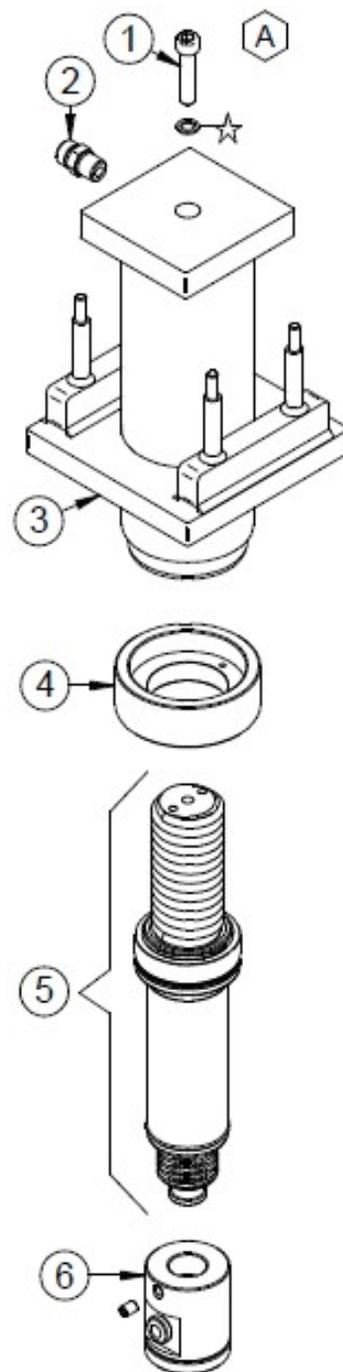
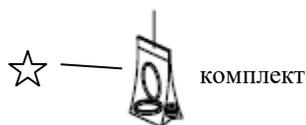


Рис. 17

**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**

<b>В Неподвижный цилиндр</b>			
№	01080050 (20 TON)	01080049 (30 TON)	01080048 (50 TON)
1	CS-100-A/1383	СМК-15/1383	CS-100-A/1383
2	КСК-15/2121		
3	0203000141	0203000138	0203000133
4	0303000156	0303000153	0303000151
5	0211000056	0211000051	0211000047
6	КСК15А-С17М		КСК30А-С17М
☆	0908000003	0908000004	0908000005

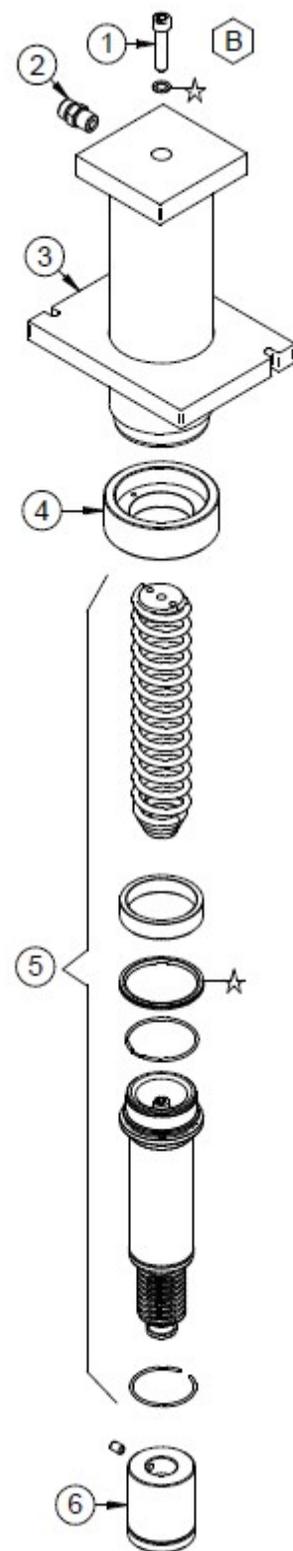
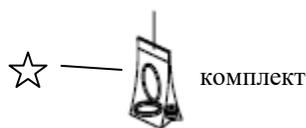
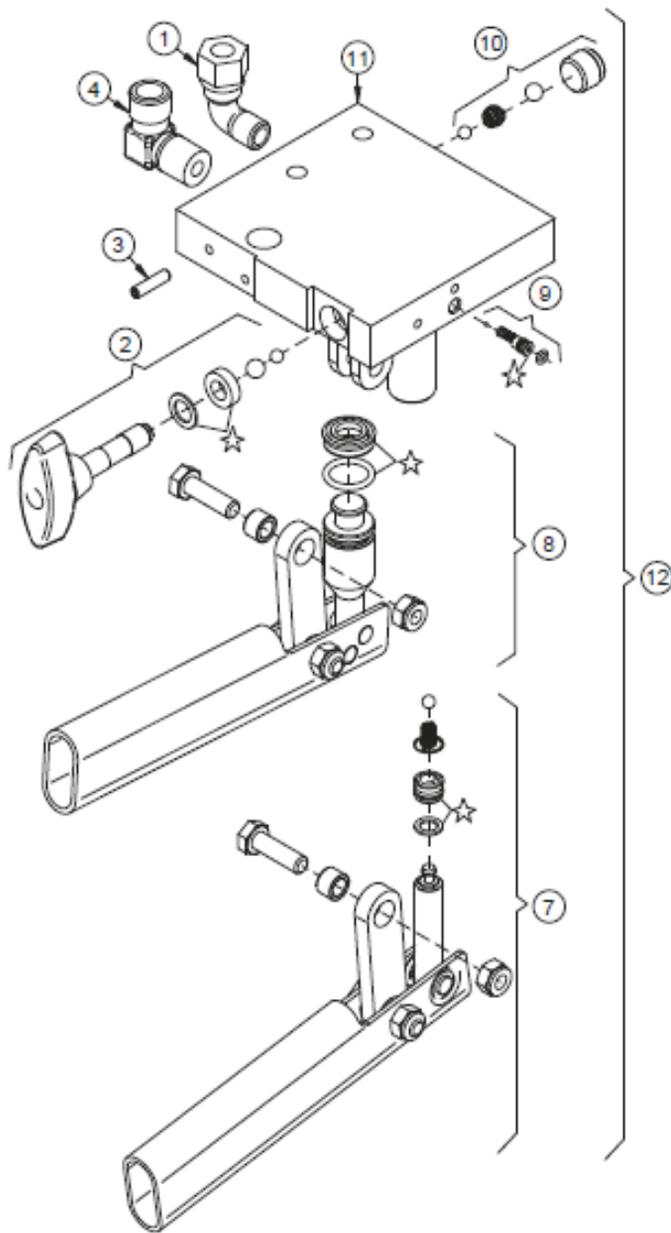


Рис. 18

**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**



РУЧНОЙ НАСОС	
1	0407000003
2	BM-04/C11M
3	0401000115
4	0407000004
5	0218000039
6	0218000038
7	0217000052
8	0217000053
9	MG-2/C9
10	BKD-09/C10
11	0203000132
12	01090015
13	0316000175
14	0218000058
☆	0909000002

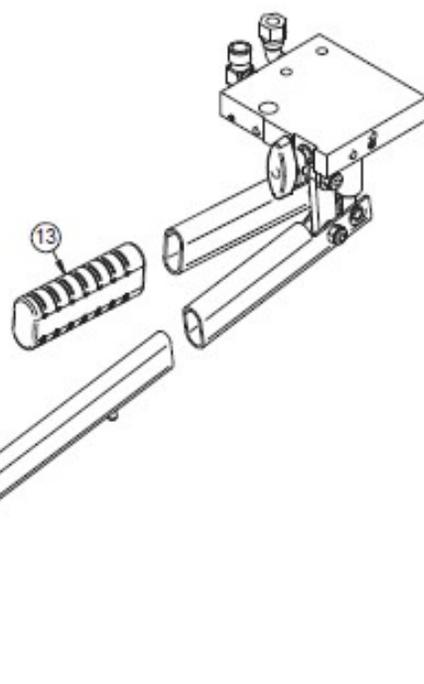
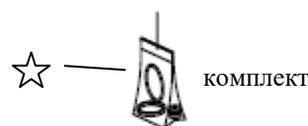
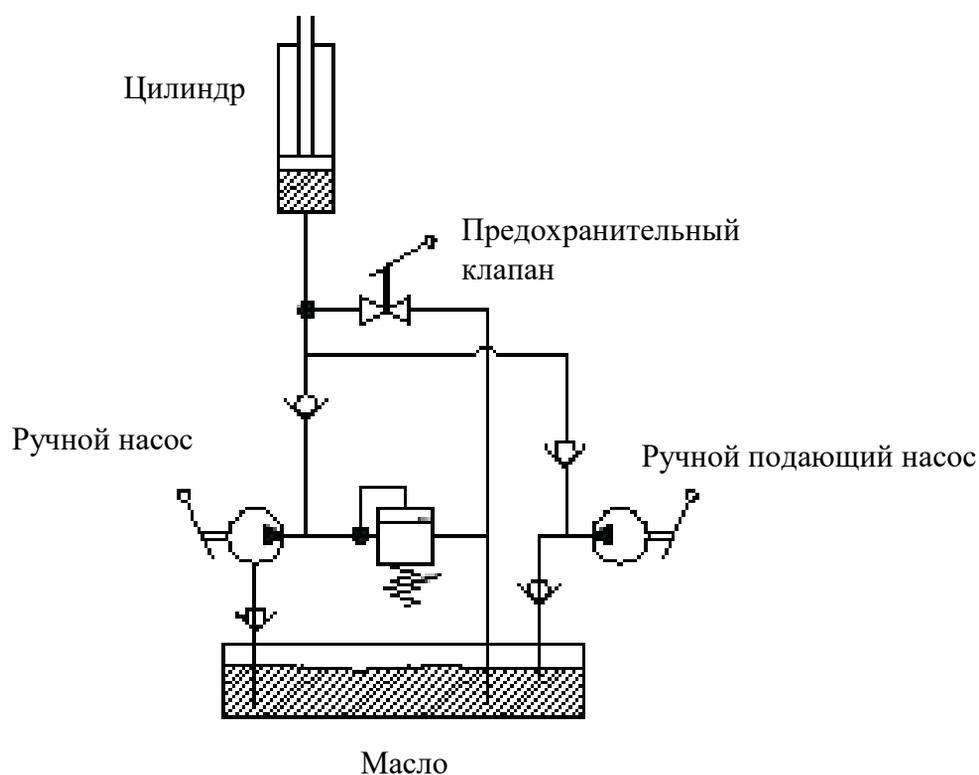


Рис. 19

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

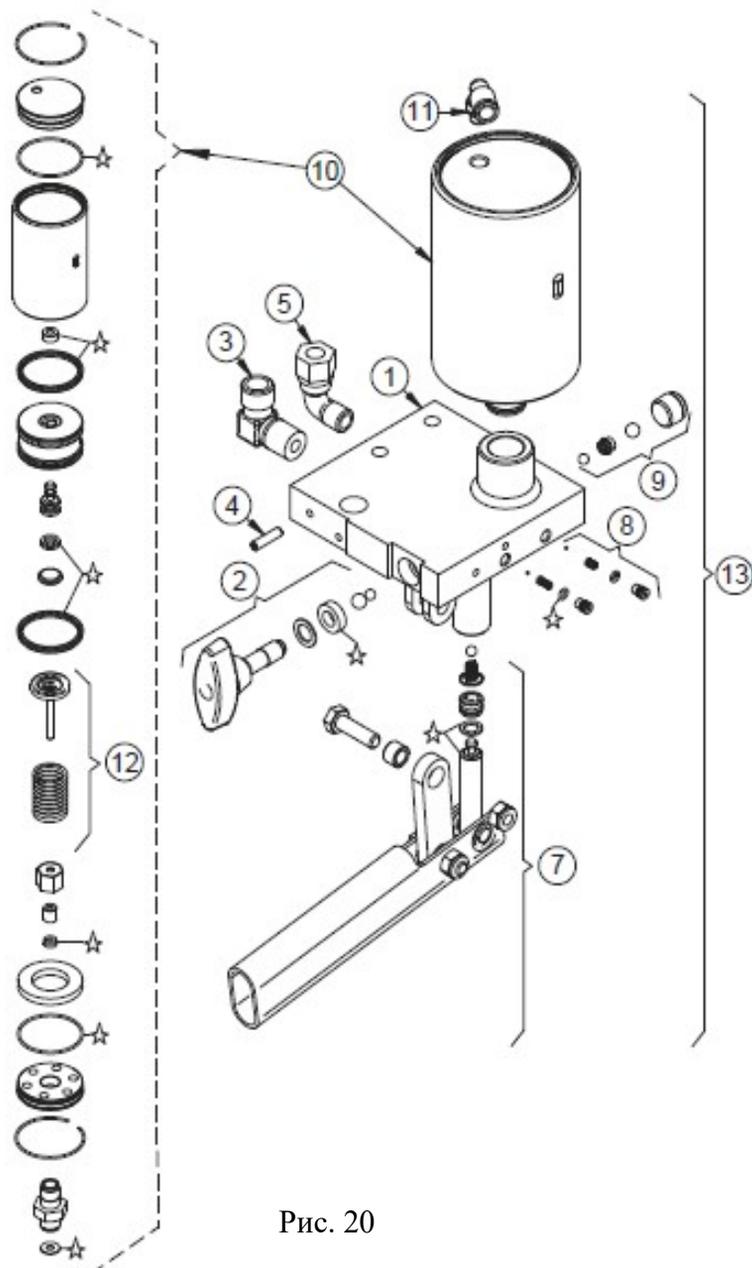
## ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА





Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
 www.mkslift.ru

**КОДЫ КОМПЛЕКТУЮЩИХ**



ПНЕВМОНАСОС	
1	0203000136
2	BM-04/C11M
3	0407000004
4	0401000115
5	0407000003
6	0218000058
7	0217000052
8	MG-2/C9
9	BKD-09/C10
10	MGN-20/C27
11	MGN-20/2050
12	N10-3/C8
13	01090016
☆	0909000003

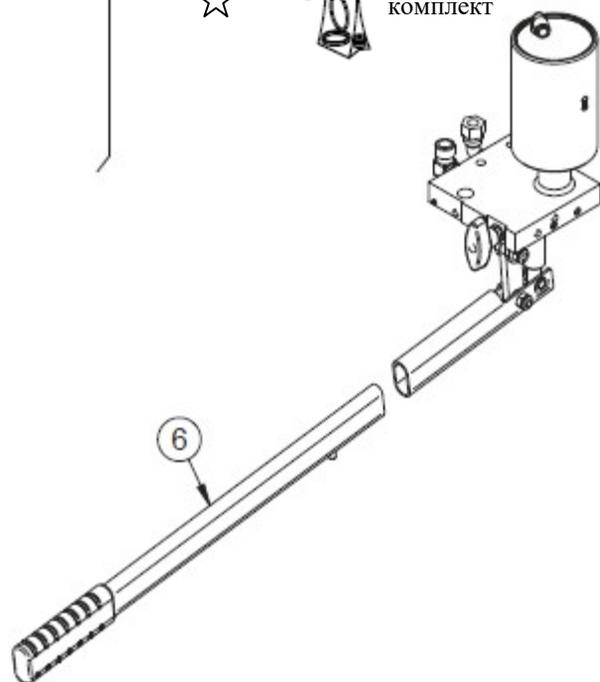
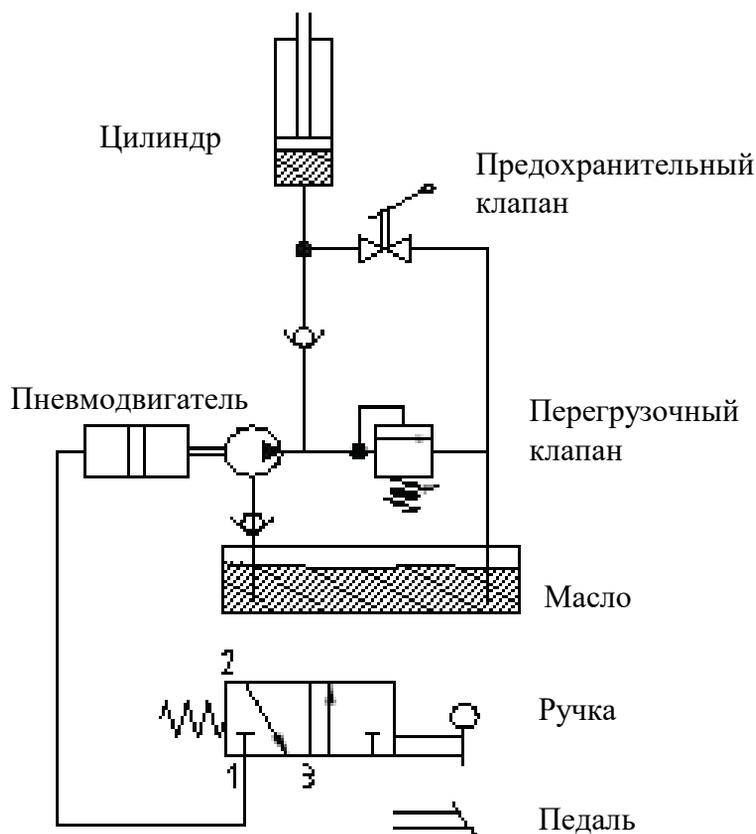


Рис. 20

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА



**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## СБОРКА

### ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ СЕРИИ "N":

ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ АКТИВИРУЕТСЯ ВРУЧНУЮ

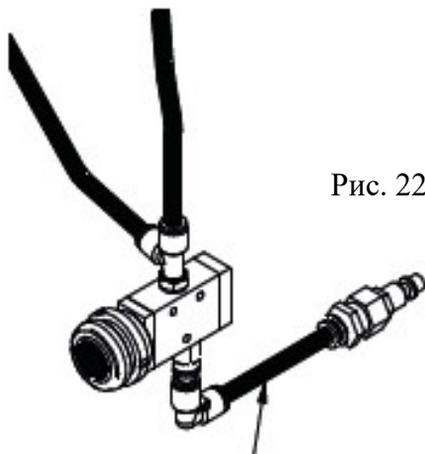
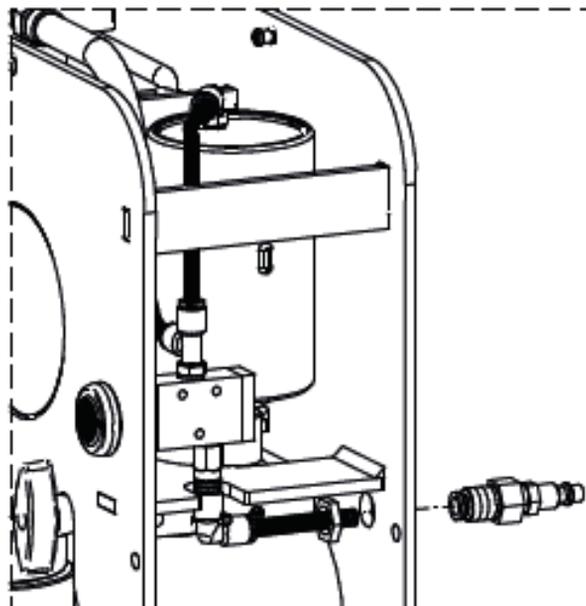


Рис. 22

\*\* Для некоторых моделей длина трубки может быть меньше.



\*\* PRC20N, PRC30N и PRC50N: отрезок трубы 20 мм

**ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ СЕРИИ "NF":**

ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ АКТИВИРУЕТСЯ ПЕДАЛЬЮ

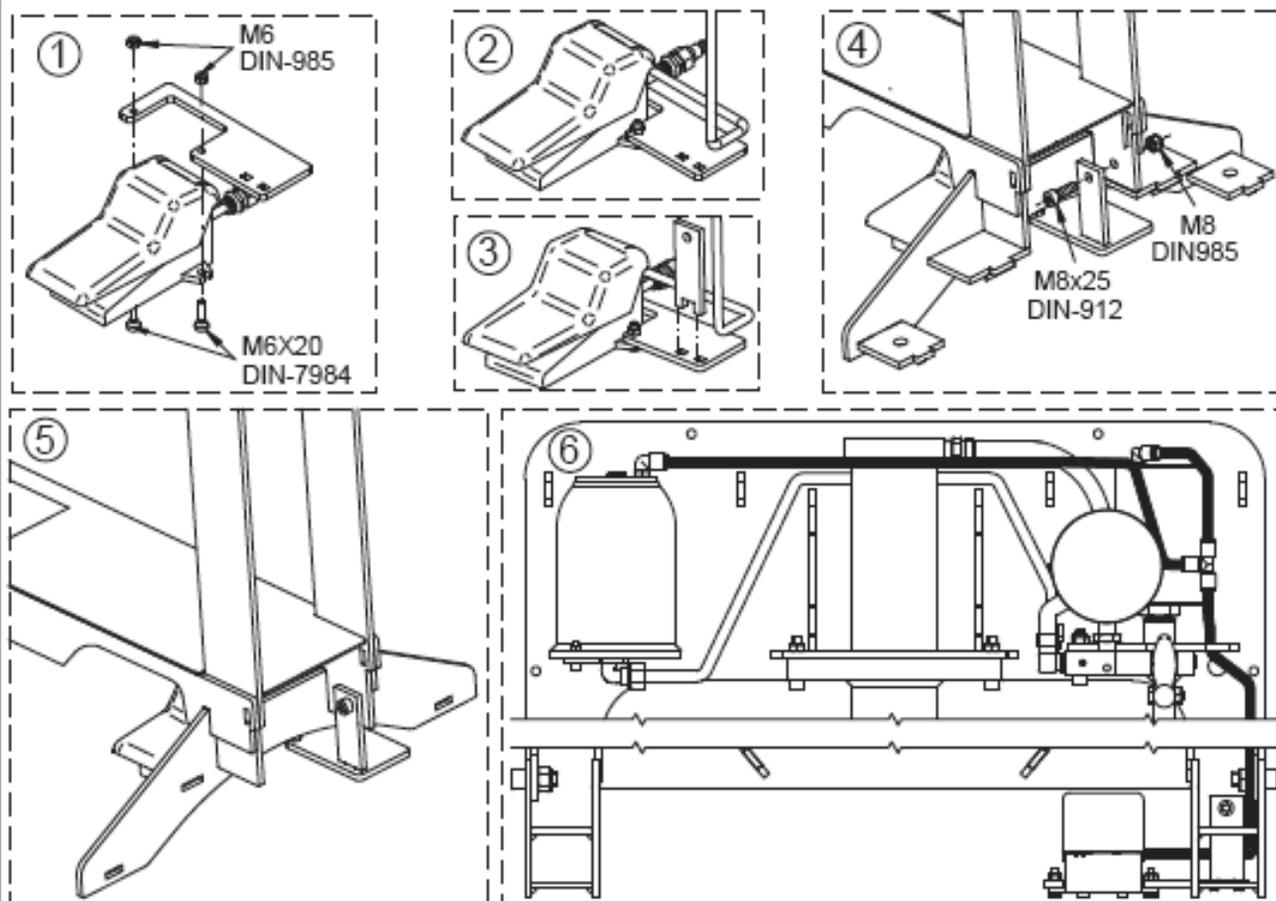


Рис. 23

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕССЫ**



### **КРАЙНЕ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:**

Тщательно прочтите эти инструкции по технике безопасности в дополнение к инструкциям по эксплуатации и технического обслуживания. Храните их в безопасном месте для будущего использования.

Этот пресс был разработан для общих работ по изгибу, правки деформированных деталей, выпрессовки осей и подшипников и т.д. Запрещается использовать для задач, не предназначенных для пресса. Для каждой задачи используйте соответствующий инструмент.

Используйте пресс корректно, согласно его назначения. Убедитесь, что все детали и компоненты находятся в исправном состоянии, и что нет отсутствующих деталей.

Ответственные лица могут приступать к работе с оборудованием только после внимательного прочтения и осознания содержания данного руководства.

Не меняйте детали и не модифицируйте данное оборудование.

Несоблюдение этих правил может привести к травмам пользователя, пресса или обрабатываемой детали.

Производитель не несет никакой ответственности за неправильную эксплуатацию пресса или неправильную обработку детали.

Для пневмопрессов уровень шума не должен превышать 70 дБ(А).

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## 1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1. Никогда не превышайте указанного номинального усилия.

1.2. Посторонним лицам и детям следует находиться на отдалении от рабочей области.

1.3. Пресс следует установить напротив стены. Если пресс расположен в открытой мастерской важно установить ограждение с тыльной стороны оборудования. Это позволит предотвратить травмы посторонних лиц в случае неожиданного отскока заготовки.

1.4. Рабочие столы, как и прессы в целом, очень тяжелые элементы, с которыми нужно обращаться с осторожностью. Для прессов, не оснащенных лебедкой, пользователь должен обратиться за помощью для перемещения стола в рабочее положение и / или, когда должна быть изменена рабочая высота. см. п. 2.2

1.5. Не помещайте руки или другие части тела внутри рабочей зоны. (3).

1.6. Незащищенный персонал, находящийся в рабочей зоне, обязан применять защиту для ног, лица и рук. В результате сильного давления в прессе, стальные или другие материалы могут расколоться или отскочить.

1.7. При эксплуатации прессы никогда не надевайте свободную мешковатую одежду, галстуки, часы, кольца, цепи и т.д. Длинные волосы должны быть прикрыты.

1.8. В качестве дополнительной меры безопасности модели оснащены независимым насосом и перегрузочным клапаном (№3) цилиндра, который отрегулирован на заводе на максимальное рабочее давление. Запрещается нарушать целостность данного клапана.

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## 2. СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

2.1. В пресс поставляется на поддонах или в упаковке. При использовании транспортировочной платформы или крана для перемещения оборудования, для предотвращения опрокидывания убедитесь в том, что пресс сбалансирован.

2.2. Распакуйте опорные ножки и поместите, как показано на рисунке 3. Установите пресс на твердой, устойчивой и горизонтальной поверхности.

2.3. Убедитесь в достаточном освещении рабочей зоны.

2.4. Рекомендуются оставить достаточное пространство вокруг прессы. Это делается для того, чтобы можно было полностью открыть различные отсеки для принадлежностей и отсеки технического обслуживания для размещения деталей максимально размера.

2.5. Пресс достаточно устойчив для работы без крепления, но, если он находится в зоне движения (краны, тележки и т.д.) рекомендуется выполнить анкерование.

2.6. Только для моделей с пневматическим насосом: Для подключения прессы к источнику сжатого воздуха используйте шланг и фитинги диаметром не менее 12 мм (1/2"). Соедините шланг с газовым штуцером 1/4 «папа», расположенным в задней части прессы. Диапазон допустимого давления колеблется между 7 и 10 бар (от 100 до 145 psi).

2.7. Всегда располагайте 2 оси (4 оси для 50-тонной модели с неподвижным цилиндром) в положение, соответствующее выполняемой операции.



### **ОЧЕНЬ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Убедитесь, что стол надежно зафиксирован на осях. В особенности это важно для прессов с лебедкой.

2.8. Вкрутите рычаг в насос, как это показано на рисунке 19 и/или 20.

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## 2.9. ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Установите клин на столе пресса, затем закрепите на нем деталь.
- Закройте перепускной гидроклапан, повернув его вправо, пока он не будет надежно закрыт.
- Включите насос и дождитесь пока шток не приблизится к детали.
- Выровняйте деталь и шток таким образом, чтобы деталь находилась по центру.
- Включите насос и приложите необходимое усилие к детали.
- По окончании работы, выключите насос и откройте клапан выпуска, повернув его влево таким образом, чтобы можно было снять деталь.
- По окончании работы, выключите насос и откройте клапан выпуска, повернув его влево таким образом, чтобы можно было снять деталь.

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
www.mkslift.ru

### 3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 3.1. Регулярно выполняйте смазку осей и движущихся частей пресса (7).
- 3.2. Детали пресса должны всегда содержаться в чистоте и быть защищены от агрессивных сред.
- 3.3. Должны использоваться только оригинальные запасные части.
- 3.4. Проверьте уровень масла в насосе при полностью втянутом штоке цилиндра и при необходимости долейте масла до требуемого уровня. Для выполнения данной операции необходимо сначала снять боковые крышки пресса, что позволяет получить доступ к резервуару. Крышка прикручена сверху.



**ВАЖНО:** Превышение рекомендуемого объема масла может негативно сказаться на работе гидроагрегата.

- 3.5. Используйте только гидравлические масла типа HL, HM, вязкостью (согласно стандарту ISO) 30 cSt при 40°C или 3 (по Энглери) при 50°C.



#### **КРАЙНЕ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:**

Запрещается использовать тормозную жидкость.

- 3.6. При частых осмотрах проверяют:

- Износ штока, цилиндра, насоса, комплектующих или наличие неправильных соединений.
- Наличие утечек масла, следы коррозии.
- Повреждение конструкции, комплектующих, стола и подпорок, отсутствующие болты или подключения.

### 4. РЕМОНТ

- 4.1. Обслуживание и ремонт данных прессов может производиться только квалифицированным персоналом, который в результате профессиональной подготовки и опыта знаком с гидросистемами, которые используются в этих устройствах.

- 4.2. Ремонтный комплект, который содержит уплотнительные кольца и прокладки для домкрата, как и наборы запасных частей следует заказывать, используя коды из таблиц.

#### 4.3. ПРОДУВКА ГИДРОПРОВОДА

- Откройте перепускной гидроклапан, повернув его влево.
- Далее несколько раз прокачайте гидроустановку.
- Закройте перепускной гидроклапан, повернув его вправо, пока он не будет надежно закрыт.



# МК-СЛИФТ

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
 Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
 тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ	
1. Шток не поднимается	Открыт перепускной гидроклапан.	Закройте перепускной гидроклапан.	
	Воздух в гидропроводе.	Продуйте гидропровод.	
	Низкий уровень масла	Долейте до требуемого количества	
	Загрязнение гидропровода.	Прочистите гидропровод	
	Неправильные гидравлические подключения	Убедитесь в корректности гидравлических соединений	
	Деформированный поршень	Обратитесь к своему дистрибьютору.	
2. Шток поднимается не полностью	Низкий уровень масла	Долейте масла	
	Деформированный поршень	Обратитесь к своему дистрибьютору.	
3. Шток поднимается очень медленно	Воздух в гидропроводе	Продуйте гидравлический контур	
	Загрязнение гидропровода.	Прочистите гидропровод	
4. Во время приложения нагрузки падает давление в цилиндре	Воздух в гидропроводе	Продуйте гидравлический контур	
	Загрязнение гидропровода	Прочистите гидропровод	
	Износ или повреждение уплотнителей	Обратитесь к своему дистрибьютору.	
	5. Утечки масла.	Износ или повреждение уплотнителей	Обратитесь к своему дистрибьютору.
		Неправильные гидравлические подключения	Убедитесь в корректности гидравлических соединений
6. Поршень полностью не втягивается	Избыток масла	Удалите лишнее масло	
	Деформированный поршень	Обратитесь к своему дистрибьютору.	
	Загрязнение гидропровода	Прочистите гидропровод	
	Повреждённая возвратная пружина	Обратитесь к своему дистрибьютору.	
	Закрыт перепускной гидроклапан	Откройте перепускной гидроклапан	

**МК-СЛИФТ**

Оборудование для автосервисов и парковочных комплексов.  
Консультации, проектирование, продажа, монтаж и обслуживание  
тел. +7 (495) 545 44 68,  
[www.mkslift.ru](http://www.mkslift.ru)

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ

Melchor Gabilondo, S.A.  
настоящим заявляет, что

### ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ПРЕССЫ

моделей:

**PRS10 / PRS15 / PRB20 / PRB30 / PRC20 / PRC20N / PRC20NF / PRC30 /  
PRC30N / PRC30NF  
PRC50 / PRC50N / PRC50NF / PRD20 / PRD20N / PRD20NF / PRD30 /  
PRD30N / PRD30NF  
PRD50 / PRD50N / PRD50NF**

соответствуют требованиям  
Директивы по машинному оборудованию 2006/42/ EC

Мигель Габилондо  
президент компании  
Беррис, Испания, 03/11/2014